

## ወሰኝት ደሞዝ

ምደባ	ሰነ፣ 2023	ሰነ፣ 2024
ፎኩስ ስራች < 6 አዋርሽ	\$17.56	\$18.66
ፎኩስ ስራች > 6 አዋርሽ	\$17.86	\$18.96
ከቢድ ስራች < 6 አዋርሽ	\$18.28	\$19.38
ከቢድ ስራች > 6 አዋርሽ	\$18.53	\$19.63
ሰራተኛ ፍሉይ ፕሮጀክት	\$19.53	\$20.63
መራሕ-ስራሕ (Lead Hand)	\$19.28	\$20.38
አወሃሃዲ ስርጉም	\$22.48	\$23.58

በዚ ስምምዕ ዝተሸፈነ/ዝተጠቓለለ ሰብ ካብ ኣብ ታሕቲ ተዘርዚሩ ዘሎ ዝውሕድ ወሰኝ ክረክብ የብሉን፡  
 \$1.20 ኣብ ሰነ 1, 2023  
 \$1.10 ኣብ ሰነ 1, 2024

### ተወሳኺ ዝኸፈሉ

እቲ ናይ ለይቲ ተወሳኺ ዝኸፈል ካብ 50 ሳንቲም (\$0.50) ናብ 75 ሳንቲም (\$0.75) ወሲኹ። ንኣድሽ ፎርክሊፍት ተወሳኺ ዝኸፈል እውን ኣብ'ቲ ስምምዕ ተወሲኹሉ ኣሎ። እዚ ድማ ነቲ ደረጃ ናይ ከቢድ ስራሕ ንሰዓት ሓደ ዶላር (\$1.00) ይድመሮ።

መራሕ ስራሕን ፍሉይ ፕሮጀክትን ሕጂ ምደባ ኩይኖምስ ኣብ ልዕሊ እቲ ዓመታዊ ወሰኝ ደሞዝ ብተወሳኺ 25 ሳንቲም (\$0.25) ወሰኝ እውን ከምዝረኽቡ ኣስተውዕል።

### ደፋፋይ ቋንቋ ሕገ ደረጃ ስራሕ (ESA Trigger Language)

ኣብ 2024 እቲ ዝተሓተ ደሞዝ እንተድኣ ወሲኹ፣ ሰራተኛታት 55 ሳንቲም (\$0.55) + ስሳ ሚእታዊት (60%) ካብ'ቲ ናይ ዝተሓተ ደሞዝ ወሰኝ ወይ እኩም ኣብ ላዕሊ ዝተጠቓሱ ወሰኝት፣ እቲ ዝበዝሐ ክረኽቡ ኢዮም።

### ንዓይ እውን ቋንቋ ክፍሊት ንምዕሩይነት

ኣስራሒ ንኣደስቲ ዝተቐጽሩ ሰራተኛታት ካብ'ቲ ኣብ'ቲ ዝተሓተ ተባህሎ ዝተቐመጠ መጠን ዝለዓለ መጠን ደሞዝ እንተህሉ፣ ኩሎም ኣብ ውሽጢ ሓደ ህንጻ ኣብ ማዕረ ወይ ዝለዓለ ምደባ ዘለዉ ሰራተኛታት ነቲ ዝለዓለ መጠን ደሞዝ ክረኽቡ መሰል ኣለዎም።

ንሰራተኛታት ቢ ክለን (Bee-Clean) ኣብ ስካይትሬንን (Skytrain) ቤስት (Best cleaners) ኣብ ድሕረ-ካልኣይ ደረጃ ትካላት (post-secondary institutions)፣ ኢ ኤይ ስፖርትን ኮስታል ማውንታይን (Coastal Mountain) ኣውቶቡስን, ንመጠን ደሞዝኩም ዝተፈለዩ ጥብቆታት (addenda) ተወክሱ።

ንዝያዳ ሓበሬታ ኣብ'ዚ ዝስዕብ መርበብ ሓበሬታ ተወክሱ፡  
[justiceforjanitors.ca](http://justiceforjanitors.ca)  
 ወይ ንወኪል ማሕበር ሰራተኛታትኩም (Union Representative) ኣዘራርቡ።



## 2023 ጉሉሓት ምእኩል ዋጋ ዕዳጋ ውዕል (Central Bargaining Contract Highlights)

### ብኣድሽ ሓባራዊ ስምምዕኩም እንቋዕ ሓጎስኩም!

ሳላ'ቲ ኣብ ዝሓለፈ 7 ዓመታት ብሰራተኛታት ዝተገብረ ዓቢ ናይ ምውዳብ ጸዕርታት፣ ናይ ሎሚ ዓመት ዋጋ ዕዳጋ (bargaining) ድሕሪ 1980ታት ኣብ ብሪቲሽ ኮሎምብያ ልዕሊ 2,500 ሰራተኛታት ኣብ ናይ ዋጋ ዕዳጋ ዘተ መኣዲ ተኣኪቦም ናይ መላእ ከተማ ውዕል ክወዓሉ ንፈለማ እዋን'ዩ።

እዚ ድማ ካብ ኣስራሕትና ዝያዳ ንክንወዓዓልን ዝኾነ ሕድገታት ክንኣቢን ኣብ ዝሓየለ ኩነታት ኣእትዩና።

### ብኣባር፣ ጌርናዮ/ተዓዊትናሉ!

ኣብ ሎወር መይንላንድ (Lower Mainland)፣ ቪክቶርያን (Victoria) ኬሎውናን (Kelowna) ብቢ ክለን ጽገና ህንጻ (Bee-Clean Building Maintenance)፣ በስት ኣገልግሎት ፕሮስ (Best Service Pros)፣ ጂ ዲ ኣይ ዝተዋደደ ኣገልግሎታት መሳሊጥያ (GDI Integrated Facility Services)፣ ኣልፓይን ጽገና ህንጻ (Alpine Building Maintenance)፣ ኣልትራ-ቴክ ስርዓታት ጽሬት (Ultra-tech Cleaning Systems)፣ ሆል ማርክ ኣገልግሎታት ኣተሓሕዞ/ምሕደራ ገዛ (Hallmark Housekeeping Services)፣ ብ ጂ ኣይ ኤስ ዝተዋደደ ምሕደራ መሳሊጥያን (BGIS Integrated Facility Management) ኣገልግሎታት ሲ ኤንድ ዳብልዩን (C&W Services) ንዝተቐጽሩ ኣባላት።

# እዚ አቶም ዝርዝር ናይ'ቶም ናይ ዋጋ ዕዳጋ ሽማግሌት-ም (Bargaining Committee) ዝጨበጡቶም ቀንዲ ጉሉሓት ኢዮም።

**ናይ ውዕል ግዜ ሰነ 1, 2023-ግንቦት 31, 2025**

ንውሓት ናይ'ዚ ውዕል 2 ዓመት ክኸውን ኢዩ። ረብሓ ሓጻር ናይ ውዕል ግዜ ማለት ንምምሕያሽ ናይ ስራሕ ኩነታት ንምጥላብ ዝያዳ ቀልጢፍና ናብ ሙዳዲ ተመለስና ኣለና ማለት ኢዩ።

## ውሕስነት ስራሕ

ናይ ዋጋ ዕዳጋ ሽማግሌት-ም ንሰራሕተኛታት ካብ ኣሰራርሓ ንኡስ ምውዕዳል (subcontracting) ዝከለኸል ተረር ቋንቋ ንክህልወናን ወዳኢታትን ንምንካይ ተባሂሉ ናይ ዋጋ ዕዳጋ ኣሃዳ (bargaining unit) ስራሕ ብንኡሳን ተወዳዕልቲ (subcontractors) ንምትካእ ዝግበር ፈተነታትን ንምርግጽ ተቐሊሱ።

## ሕክምናዊ መተሓሰሰ

ኣስራሕትኹም ድሕሪ **ሰለስተ (3) ወይ ልዕሊኡ መዓልታት ምሕምምኩም** ናይ ሕክምና ወረቐት ክሓትኹም ይኸእሉ ኢዮም። ናይ ሕክምና ወረቐት እንተሓትቶምኹም፣ ወዳኢታት ናይ'ቲ ናይ ሕክምና ወረቐት ክመልስልኩም ይግደዱ ኢዮም።

## ክፍት ናይ ስራሕ ቦታ ኣብ ኢንተርነት ምውዕዳል (Job Postings)፣ መሰላት ካብ ስራሕ ደው ምባልን (Lay-off) ሕቶ ምቕያር ናይ ስራሕ ቦታን (Site Transfer)

ኣብ ሓባራዊ ስምምዕኩም ዘሎ ዓንቀጽ 12 ኣስራሕቲ ቅድሚ ካብ ደገ ምቕዳሮም ነቶም ህሉዎት ሰራሕተኛታት ንስራሕ ከመልክቱ ዕድል ንምሃብ ከመይ ገይሮም ንኣድኽ ናይ ስራሕ ቦታ ኣብ ኢንተርነት ከወዳውዑ ከም ዝግደዱ ይዝርዝር።

መራሕ ስራሕን (Lead Hand) ሰራሕተኛ ፍሉይ ፕሮጀክትን ሕጂ ብኣገባብ ክፍት ናይ ስራሕ ቦታ ኣብ ኢንተርነት ምውዕዳል (job posting) ኣገባባት ዝግዝኡ ናይ ስራሕ ምደባ ኩይኖም ኣለዉ።

እዞም ዝተመሓየሹ ክፍት ናይ ስራሕ ቦታ ኣብ ኢንተርነት ናይ ምውዕዳል ዘቕርብዎ ኣብ ናይ መላእ ኩባንያ ግድምናዊ (seniority) ስርዓት ዝተመስረቱ ኢዮም።

እቲ ናይ ዋጋ ዕዳጋ ሽማግሌት-ም እውን ኣስራሒ “በይኑ ንሰራሕተኛታት ኣብ መንጎ ናይ ስራሕ ቦታታት ክቕያደር/ከሰጋግር ኣይክእልን ኢዩ” ኣብ ዝተባል ቋንቋ ተዓዊቱን ከምኡ'ውን ሰራሕተኛታት እንተደልዮም ንኣስራሒኦም ብጽሑፍ ብምሕባር ኣብ ብካልኣት ብማሕበር ዝተጠርገኑ ናይ ስራሕ ቦታት ኣብ ብኢንተርነት ዝተወዳውዑ ክፍት ናይ ስራሕ ቦታ ኣብ ግምት ክኣትዉ ዕድል ይህበዎም።

## ዕረፍትታት

ንሸውዓተ (7) ወይ ንልዕሊኡ ሰዓታት ፈረቓ (shift) ተመዲበም ዘለዉ ሰራሕተኛታት ኣብ እዋን ፈረቓኦም ክልተ (2) ዝኸፈል ዓሰርተ ሓሙሽተ (15) ደቓይቕ ናይ ዕረፍቲ ግዜ ክረኽቡ ይግባእ።

ነፍሲ-ወክፍ ትሕቲ ሸውዓተ (7) ሰዓታት ፈረቓ (shift) ክሰርሕ ዝተመደበ ሰራሕተኛ ኣብ እዋን ፈረቓኡ ሓይ (1) ዝኸፈል ዓሰርተ ሓሙሽተ (15) ደቓይቕ ናይ ዕረፍቲ ግዜ ክህልዎ ይግባእ።

ኣብ ናይ ሓሙሽተ (5) ሰዓታት ወይ ልዕሊኡ ፈረቓ (shift) ዝተመደቡ ሰራሕተኛታት፣ ዘይተኸፍለ ናይ ሓይ ፍርቂ (1/2) ሰዓት ናይ መግቢ ዕረፍቲ ክረኽቡ መሰል ኣለዎም።

“ብሓባራዊ ስምምዕ እቲ ኣስራሒን ሓይ ሰራሕተኛን ዝቕየድ ኩይት እቲ ዕረፍቲ ኣብ መወዳእታ ፈረቓ (shift) ናይ'ቲ ሰራሕተኛ መደብ ክግበረሉ ይኸእል።”

ኣስራሒ ንሰዓታት ጸሎት ወይ ሃይማኖታዊ ጸም ንምትእንጋድ ናይ ዕረፍቲ ግዜ ንምምሕያሽ ርትዓዊ ጻዕሪ ክገብር ኢዩ።

## ዝተመሓየሽ ናይ ዕረፍቲ ደሞዝን በዓላትን

ሓቂን ዕርቅን (Truth & Reconciliation)

ሕጂ ኣብ ሓባራዊ ስምምዕኩም ከም በዓል ኣፍልጦ ክረክብ ኢዩ!

ካብ ጥሪ 2024 ጀሚሩ፣ ኣርባዕተ (4) ዓመት ዝገበሩ ሰራሕተኛታት ብሸዱሽተ ሚኢታዊት (6%) ደሞዝ ንሰለስተ (3) ሳምንቲ ዕረፍቲ መሰል ክህልዎም ኢዩ፤ ዓሰርተ (10) ዓመት ዝገበሩ ድማ ብሸምንተ ሚኢታዊት (8%) ክፍሊት ናይ ኣርባዕተ (4) ሳምንቲ ዕረፍቲ ክረኽቡ ኢዮም።

ኣብ ህንጻታት ሓይ ክፍል ወይ ኩሎም ተቐማጦ፣ ድሕሪ ፋሲካ ንዘለ ሰኔይ (Easter Monday) ዘብዕሉዎ እንተተድኡ ኩይኖም ኣስራሒ ንሓይ ሰራሕተኛ ኣብ'ዘን መዓልታት እዚ ኣተን ንስራሕ ንክይመጽእ መምርሒ ዝህበ እንተኩይት፣ እዚ ብጽሑፍ ይግበርን፣ ነታ መዓልቲ እቲኣ ድማ ስራሕ ደሞዱ ክረክብ መሰል ይህልዎን።

ካብ ጥሪ 2024 ጀሚሩ፣ ብመሰረት እዚ ስምምዕ ዝኸፈኑ **ኩሎም ሰራሕተኛታት፣** ዕረፍቲ ኣብ ዝወስደሉ እዋን ወይ ኣብ መወዳእታ ዓመት ብጥሪ ገንዘብ ዝወጽእ ኣብ ባንክ ዝኣቱ ናይ ዕረፍቲ ክፍሊት ክህልዎም ኢዩ።

## ዝኸፈሉ ናይ ውልቂ መዓልታት

ናይ ፈተነ ግዜኦም (probation) ዝዘዘሙ ሰራሕተኛታት ኣብ ዓመት ሓይ (1) ዝኸፈል ናይ ውልቂ መዓልቲ ክረኽቡ መሰል ኣለዎም።

ሓሙሽተ (5) ዓመታት ኣገልግሎት ዝዘዘሙ ሰራሕተኛታት ኣብ ዓመት ተወሳኺ ዝኸፈል ናይ ውልቂ መዓልቲ (ክልተ [2] ዝኸፈል መዓልታት ኣብ ዓመት) ክህልዎም ኢዩ።

## ዝኸፈል ናይ ሕማም መዓልታት

ናይ ፈተነ ግዜኦም ዝዘዘሙ ሰራሕተኛታት ኣብ ዓመት ሓሙሽተ (5) ዝኸፈል ናይ ሕማም መዓልታት ክረኽቡ መሰል ኣለዎም።

እዚ ዓንቀጽ ኣብ ሓባራዊ ስምምዕና ብንጹር ተቐማጡ ብምህላው፣ ዋላ'ውን ንሰራሕተኛ ብሕገ ዝጸደቐ ረብሓታት ንምምላስ ዝውስን ናይ መንግስቲ ለውጢ እንተመጸ፣ እዘን ዝኸፈለ ናይ ሕማም መዓልታት ከምዝህልወና ደረጋግጻልና።

## ኣበል ዩኒፎርም

ዩኒፎርም ስረ ንምግዝእ ዝወሃብ ኣበል (ድሮ ብኣስራሒኹ እንተዘይተዋሂቡ) ካብ \$50

ኣብ ዓመት ናብ \$100 ወሲኹ ኣሎ።

ኣስራሕቲ እውን ንዋጋታት ምሕጻብ ዩኒፎርምኻ ንምሕጋዝ ኣብ ሰዓት ተወሳኺ ክልተ (2) ሳንቲም ከበርክቱ ኢዮም።

ኣስራሒኹ ኣብ ኣዋርሕ ክረምቲ ኣብ ደገ ክሰርሑ ንዝግደዱ ሰራሕተኛታት ናይ ኩባንያ መለላዪ ዘለዎ ናይ ክረምቲ ጁባን ብኣስራሒ ዝተመርጸ ናይ ክረምቲ ጓንቲን እውን ክቕርብ ኢዩ።

## ጥዕናዊ ረብሓታት

ኣብ'ቲ ረብሓታት ንምምዝጋብ ብቑዕነት ካብ ትሸዓተ (9) ኣዋርሕ ናብ ሸዱሽተ (6) ኣዋርሕ ወሪዱ ኣሎ።

ኣስራሒኹ ኣብ ዝሰራሕኩዮ ሰዓት \$1.27 ተወሳኺ ናብ ረብሓታትካ ምኽፋል ክቕጽል ኢዩ። ኣብ ጉዕዞ ናይ'ዚ ሓባራዊ ስምምዕ፣ ሕይድ ማሕበር ሰራሕተኛታት (Union Trust) ኣብ ጥቕምታትኩም ምምሕያሽ ንምግባር ዝያዳ ገንዘብ እንተሃልዩ ንምርኣይ ገምጋም ከካይድ ኢዩ።

እቶም ቦቲ ጥቕምታት ዘይተሸፈኑ ሰራሕተኛታት (እቶም ኣብ ወርሒ ትሕቲ 87 ሰዓታት ዝሰርሑ) ሕጂ መድሕን ህይወትን ድንገተኛ ሞትን ምቕራጽን መድሕንን ከምዝረኽቡ ኣስተውዕል። ንዝያዳ ዝርዝር ሓበሬታ ናይ ረብሓ ንእሽቶ መጽሓፍ ርክ።

## ኣብ መግለጺ ስራሕ (Job Descriptions) ኣብ ምርድዳእ ዝተበጽሓሎም ጽማቕ ውዕለት (Letter of Understanding)

ኣብ ውሽጢ ሰላሳ (30) መዓልታት ተኣኪቡ በዚ ስምምዕ ንዝኸፈኑ ምደባታት መግለጺ ስራሕ ዝውዕዳል ንኡስ-ኮሚቴ ቆይሙ ኣሎ።

